



# CẬP NHẬT VỀ DỰ ÁN ĐƯỜNG HẦM WEST GATE

SỐ XUẤT BẢN #21  
THÁNG 8 NĂM 2023

## Thi công đường hầm đã hoàn tất theo Dự án Đường hầm West Gate

Máy Khoan Đường hầm (TBM) Bella gần đây đã hoàn thành đoạn 4km, một hành trình kéo dài 15 tháng từ Yarraville đến gần West Gate Freeway, chọc thủng lòng đất ở South Kingsville vào đầu tháng 5. Trong hành trình này, máy TBM đã đặt trên 15.000 tấm bê tông để tạo ra tường của đường hầm.

Việc tháo dỡ máy TBM đang được tiến hành, và hơn 450 tấn đầu cắt phế thải sẽ được chôn lấp tại chỗ, với những vật liệu khác được tái chế hoặc chuyển về cho nhà sản xuất để tái sử dụng.

Giờ đây khi thi công đường hầm đã hoàn tất, đội xây dựng của chúng tôi tiếp tục thi công mặt đường và lắp đặt hệ thống điện, chiếu sáng và an toàn trong đường hầm. Công việc trên mặt đất cũng đang được tiến hành, bao gồm thi công hệ thống thông hơi và kết cấu lưới gỗ.

Đường hầm đôi nối giữa West Gate Freeway với khu Cảng, nội thành và CityLink sẽ tạo ra giải pháp thay thế cho Cầu West Gate và loại 9.000 xe tải ra khỏi đường phố khu dân cư.

### Đường hầm hướng phía tây

 dài 4 km


 15.340 tấm bê tông

 900.000 mét khối đá và sỏi được chuyển đi

### Đường hầm hướng nội thành

 dài 2,8km

 10.140 tấm bê tông

 600.000 mét khối đá và sỏi được chuyển đi

Hình ảnh: Máy TBM Bella xuyên thủng lối ra đường hầm về phía tây.

**HÃY ĐĂNG KÝ ĐỂ NHẬN CẬP NHẬT VỀ DỰ ÁN:**  
[westgatetunnelproject.vic.gov.au](http://westgatetunnelproject.vic.gov.au)

In partnership with:













# ĐƯỜNG TRÊN CAO SẮP HOÀN THÀNH

Giàn cần cẩu bộ phận sắp sửa kết thúc hành trình thi công đường trên cao phía trên Đường Footscray. Việc thi công sử dụng giàn bộ phận đang đi đúng tiến độ để hoàn thành cuối năm nay.

Sau công trình của giàn bộ phận, việc thi công sẽ tiếp tục trên cầu bắc qua Sông Maribyrnong, sẽ kết nối các tài xế từ đường hầm với đường trên cao mới. Đường trên cao mới cũng sẽ kết nối trực tiếp với Cảng Melbourne, loại xe tải ra khỏi đường khu dân cư.



## Cảm ơn sự kiên nhẫn của quý vị

Chúng tôi hiểu rằng việc đóng đường có thể gây nhiều xáo trộn cho quý vị. Cảm ơn quý vị về sự kiên nhẫn lâu dài trong khi chúng tôi thi công nhanh nhất và an toàn nhất có thể để hoàn thành công việc.



*Đường Dynon*

## Đóng Đường Dynon

Đường Dynon đoạn giữa CityLink và đường Dryburgh đóng từ 16 tháng 6 đến 31 tháng 8 năm 2023. Việc này là để cho đội xây dựng của chúng tôi có thể tiếp tục gia cố và mở rộng Cầu Dynon Road để mở đường cho những kết nối mới từ phía tây đi nội thành. Trong vài tuần đầu sau khi đóng cửa, công việc mở rộng đang được tiến hành và những kết cấu thép lớn cho phần lối đi chung mới đã được đặt vào đúng chỗ ngang qua đường xe lửa.

Các đường thay thế đã sẵn sàng. Để biết thêm thông tin, hãy truy cập <https://bigbuild.vic.gov.au/westworks>



*Thi công đường trên cao phía trên Đường Footscray*

## Đường dẫn nối Hyde Street sắp sửa hoàn thành

Thanh dầm cuối cùng để hoàn tất đường dốc dẫn ra khỏi cao tốc Hyde Street được lắp đặt tháng trước. Đường dốc dẫn ra khỏi cao tốc - được thi công từ 15.000 tấn bê tông trộn sẵn sẽ nhận xe tải trực tiếp từ West Gate Freeway đi khu Cảng và loại xe tải khỏi đường phố khu dân cư.

Thi công phần lối đi chung nối giữa Federation Trail và Hyde Street đang được thực hiện. Tấm chắn ngăn cách giữa lối đi và đường bộ đã được lắp đặt, đang được bổ sung yếu tố thiết kế kim loại thân thiện với môi trường.

Cảm ơn quý vị về sự kiên nhẫn trong quá trình thi công gần đây trên Hyde Street và Douglas Parade. Sau đó giao lộ mới an toàn hơn và có đèn tín hiệu giao thông được thông xe từ giữa tháng 7.



*Đường dẫn nối  
Hyde Street và  
West Gate Freeway*

## Cộng đồng ăn mừng hoàn thành thi công đường hầm

Cảm ơn tất cả mọi người đã tham gia Ngày Cộng đồng gần đây của chúng ta vào thứ Bảy ngày 6 tháng 5. Thời tiết lạnh giá và ẩm ướt của Melbourne đã không ngăn cản được gần 300 người dân địa phương ăn mừng cùng với công nhân của Dự án Đường hầm West Gate, khám phá về dự án, thưởng thức ẩm thực và các hoạt động vui chơi.



Ngày Cộng đồng

## Tiêu điểm của Spotswood Village

Khuất sau bóng cây Cầu West Gate mang tính biểu tượng và chỉ cách trung tâm thành phố một khoảng cách ngắn, là thiên đường mua sắm nhỏ của địa phương. Spotswood Village được bao quanh bởi Hudsons Road, có vô số lựa chọn về ẩm thực và mua sắm.

Lần sau nếu quý vị có đến khu vực này, hãy ghé thăm.

Hãy mua cây trồng trong nhà hay đồ gia dụng từ Toast and Honey Studio hoặc Nature's Beauty Florist. Để thưởng thức ẩm thực, quý vị có thể đến các địa điểm yêu thích của địa phương là Hudsons Road Wine & Beer, Spotswood Hotel, Maznik Spotswood và Candied Bakery. Những nhà tạo mẫu ở Mabel & Woods, Little Bulla Salon và Holland & Co Hair cho quý vị lời khuyên hữu ích để quý vị có được diện mạo đẹp nhất vào mùa đông.

Khu Village có tất cả các dịch vụ cần cho cả quý vị và xe đạp của mình - hãy nói chuyện với những chủ tiệm thân thiện của Better U Pharmacy, Super Movement, Back it Up Osteo và Spoke and Sprocket.

Hãy truy cập 'Our Hood Spotswood' trực tuyến để cập nhật về những tinh hoa của Spotswood và nhiều hơn nữa.

Trong khi quý vị ở đó, hãy khám phá sân chơi mới ở khu Bảo tồn Donald McLean ngay phía ngoài Melbourne Road gần đường dẫn ra từ West Gate Freeway.

Mở cửa vào tháng 4 năm 2023, công viên mới ở Spotswood bao gồm một khu vực BBQ rộng, có mái che, một khu tập xe đạp, đường trượt flying fox, sân bóng chuyền và bóng ném, và một sân chơi cho trẻ em.

Khu bảo tồn được nâng cấp cũng bao gồm một sân tập ngoài trời, có lắp đặt thiết bị thể hình cùng với những khu vườn mới, cây cối và lối đi bộ.

Công viên mới cũng được xây dựng với sự phối hợp của Dự án Đường hầm West Gate và Hội đồng Thành phố Hobson's Bay.

Hình ảnh: cửa hàng ở Spotswood Village

**ĐĂNG KÝ ĐỂ NHẬN ĐƯỢC  
CẬP NHẬT VỀ DỰ ÁN:**

[westgatetunnelproject.vic.gov.au](http://westgatetunnelproject.vic.gov.au)

Hãy theo dõi chúng tôi trên mạng xã hội



**HÃY LIÊN LẠC VỚI CHÚNG TÔI**

[info@wgta.vic.gov.au](mailto:info@wgta.vic.gov.au) | 1800 105 105

Trung tâm Thông tin Dự án Đường hầm West Gate  
Góc đường giữa Somerville Rd và Whitehall St Yarraville VIC 3013



**Dịch vụ Dịch thuật**

Đối với các ngôn ngữ không phải tiếng Anh, vui lòng gọi số 03 9209 0147.

Vui lòng liên lạc với chúng tôi nếu quý vị muốn nhận thông tin này dưới định dạng dễ dàng tiếp cận.

Nếu quý vị cần hỗ trợ do khiếm thính hay khiếm khuyết ngôn ngữ, vui lòng truy cập [relayservice.gov.au](http://relayservice.gov.au)